



## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Viery Nevedelovej a členov senátu JUDr. Ľubice Filovej a JUDr. Márie Usačevovej, v právnej veci žalobcu: **Ing. J., B.**, zastúpeného advokátom JUDr. B. so sídlom v Banskej Bystrici, Horná 27, proti žalovanému: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**, Špitálska 4–6, Bratislava o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia ministerky práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky číslo 18121/2007-I/52 z 3. júla 2007, o odvolaní žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave z 18. augusta 2010, č. k. 2S/302/07-57, jednohlasne takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave z 18. augusta 2010, č. k. 2S/302/07-57, v znení opravného uznesenia z 15. októbra 2010, č. k. 2S 302/07-67, **p o t v r d z u j e**.

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania **nepriznáva**.

### O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd napadnutým rozsudkom zrušil rozhodnutie ministerky práce, sociálnych vecí a rodiny SR č. 18121/2007-I/52 z 3. júla 2007, ktorým nevyhovela rozkladu žalobcu a potvrdil prvostupňové rozhodnutie žalovaného č. 19093/2006/I-42 z 29. mája 2007, ktorým bola zamietnutá žiadosť žalobcu o zvýšenie príplatku za štátnu službu k dôchodku z dôvodu úpravy starobného dôchodku podľa § 293k zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 310/2006 Z. z.. Súčasne žalovanému uložil zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v sume 434,958 €.

Krajský súd v odôvodnení rozsudku poukázal na to, že ustanovenia § 108a a § 108b zákona č. 312/2001 Z. z. (o príplatku za štátnu službu k dôchodku a o zvyšovaní príplatku za štátnu službu k dôchodku) boli zrušené zákonom č. 551/2003 Z. z. s účinnosťou od 1. januára 2004 s tým, že podľa § 165b citovaného zákona štátnemu zamestnancovi, ktorému vznikol nárok podľa § 40 ods. 2 písm. b), § 105a, § 108a, § 108b, § 107 až 112 do 31. decembra 2003,

zostáva tento nárok zachovaný. Podľa § 293k zákona č. 461/2003 Z. z. v znení účinnom od 1. augusta 2006 došlo k prepočítaniu starobných dôchodkov, ktorých suma bola podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003 vypočítaná z upraveného priemerného mesačného zárobku 4 067 Sk alebo bola obmedzená najvyššou výmerou. Vzhľadom na to, že znenie § 165b ods. 2 zákona č. 312/2001 Z. z. neustanovuje jasne a jednoznačne, či po 1. januári 2004 mal žalobcovi zostať zachovaný len nárok na tú sumu príplatku, ktorú mal priznanú k 31. decembru 2003, alebo na príplatok vo výške zodpovedajúcej stanovenému percentu z aktuálnej výšky starobného dôchodku, dospel krajský súd k záveru, že v súlade s princípom právnej istoty nemôže byť nejednoznačnosť zákona na ujmu občana a preto by mal byť v pochybnostiach vykladaný v jeho prospech. Z toho dôvodu sa stotožnil s dôvodmi žaloby, že výška príplatku za štátnu službu k dôchodku je daná konštantne ako 52,29 % priznaného dôchodku.

Proti rozsudku krajského súdu podal včas odvolanie žalovaný. Namietal, že rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Ustanovenie § 165b ods.2 zákona č. 312/2001 Z. z. v znení zákona č. 551/2003 Z. z. iba zachovalo nárok vzniknutý do 31. decembra 2003 a jednoznačne uzavrelo možnosť ďalších úprav nárokov, vyplývajúcich zo zrušených ustanovení § 108a a § 108b. Zvýšenie príplatku za štátnu službu k dôchodku z dôvodu úpravy starobného dôchodku podľa § 293k zákona č. 461/2003 Z. z. nie je možné, pretože v čase priznania príplatku taká možnosť neexistovala. Podľa ustanovenia § 165b zákona č. 312/2001 Z. z. zákona o štátnej službe štátnemu zamestnancovi, ktorému vznikol nárok na príplatok za štátnu službu k dôchodku a na zvyšovanie tohto príplatku do 31. decembra 2003 zostal tento nárok zachovaný a nebol mu odňatý. Štátnym zamestnancom, ktorým vznikol nárok na starobný dôchodok po 1. januári 2004, pritom už nárok na príplatok nevznikol a voči nim by taká prax bola diskriminačná.

Žalobca žiadal napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa v celom rozsahu potvrdiť. Poukázal na to, že ustanovenie § 165b ods. 2 zákona č. 312/2001 Z. z., zachováva nároky vzniknuté do 31. decembra 2003 podľa § 108a a 108b zákona č. 312/2001 Z. z., a to bez časového obmedzenia, pričom ustanovenie § 108b zákona č. 312/2001 Z. z. nerozlišuje, z akého dôvodu bol dôchodok zvýšený.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.), preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu v súlade s § 250ja ods.2 O.s.p. bez nariadenia pojednávania a dospel k názoru, že odvolaniu žalovaného nie je možné vyhovieť.

Z pripojeného administratívneho spisu žalovaného a v ňom založeného rozhodnutia Sociálnej poisťovne, ústredia číslo 38 09 20 7850 z 27. februára 2007 vyplýva, že starobný dôchodok žalobcu bol priznaný podľa zákona č.100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení, teda podľa predpisu účinného do 31. decembra 2003 a bol vymieraný z priemerného mesačného zárobku, ktorého výška bola upravená na 4 067 Sk.

Podľa § 108a ods. 1 písm. a) a b) a ods. 3 zákona č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe (v znení účinnom do 31. decembra 2003) štátny zamestnanec v stálej štátnej službe má nárok na príplatok za štátnu službu k dôchodku, ak skončil vykonávanie stálej štátnej služby a má nárok na výplatu starobného dôchodku alebo invalidného dôchodku.

Z citovaného ustanovenia je zrejмый úmysel zákonodarcu odvodiť výšku príplatku od výšky priznaného dôchodku.

Výška príplatku za štátnu službu k starobnému dôchodku, invalidnému dôchodku, k vdovskému dôchodku, vdoveckému dôchodku a k sirotskému dôchodku za každý rok praxe započítanej podľa § 81 ods. 1 a odseku 2 písm. a) až g) a § 159 ods. 2 je 1,25 % priznaného dôchodku. Za každý ďalší celý mesiac započítanej praxe patrí štátnemu zamestnancovi príplatok za štátnu službu k dôchodku vo výške 1/12 z 1,25 % priznaného dôchodku.

Navrhovateľovi bol príplatok priznaný podľa § 108a zák.č.312/2001 Z.z. od 1.októbra 2002.

Podľa § 108b zákona č. 312/2001 Z. z o štátnej službe (v znení účinnom do 31. decembra 2003) priznaný príplatok za štátnu službu k dôchodku sa zvýši o ustanovené percento a o ustanovenú pevnú sumu zvýšenia dôchodku. Zvýšený príplatok za štátnu službu k dôchodku patrí odo dňa, od ktorého patrí zvýšenie dôchodku.

Citované ustanovenie sleduje zámer zákonodarcu zvyšovať príplatok rovnakým spôsobom, akým sú pravidelne zvyšované dôchodkové dávky podľa predpisov o sociálnom poistení (zabezpečení).

Podľa § 165b ods. 2 zákona o štátnej službe v znení zákona č. 551/2003 Z.z. štátnemu zamestnancovi, ktorému vznikol do 31. decembra 2003 nárok podľa § 40 ods. 2 písm. b), § 105a, § 108a, § 108b, § 107 až 112, zostáva tento nárok zachovaný.

Podľa § 293k ods. zákona o sociálnom poistení v znení účinnom od 1.augusta 2006 ak suma starobného dôchodku určená podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003 bola obmedzená najvyššou výmerou, starobný dôchodok sa uvoľní odo dňa splátky splatnej po 31. júli 2006 v sume, v akej by sa vyplácal k tomuto dňu bez tohto obmedzenia.

Suma starobného dôchodku, ktorá bola vypočítaná z upraveného priemerného mesačného zárobku 4 067 Sk, sa novo určí podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003 z priemerného mesačného zárobku určeného podľa odsekov 3 a 4 bez obmedzení podľa odseku 1, a to aj za obdobie dôchodkového poistenia získané v období od 1. januára 2004 do 31. júla 2006 po vzniku nároku na starobný dôchodok ( § 293k ods.2 zákona o sociálnom poistení).

Priemerný mesačný zárobok na účely určenia sumy starobného dôchodku je priemerný mesačný zárobok, z ktorého bola vypočítaná suma starobného dôchodku, neobmedzený podľa predpisu účinného do 31. decembra 2003 ( § 293k ods.3 zákona o sociálnom poistení).

Priemerný mesačný zárobok v sume do 2 500 Sk sa započítava v plnej výške, zo sumy nad 2 500 Sk do 6 000 Sk sa započítava jedna tretina a zo sumy nad 6 000 Sk sa započítava jedna desatina. Takto upravený priemerný mesačný zárobok sa zaokrúhľuje na celé slovenské koruny nahor ( § 293k ods.4 zákona o sociálnom poistení).

Z vyššie uvedeného rozhodnutia odporkyne vyplýva, že od 6.augusta 2006 bol žalobcovi starobný dôchodok zvýšený podľa § 293k zákona o sociálnom poistení, pričom výška starobného dôchodku, určená podľa uvedeného ustanovenia a úpravy podľa zákona č.385/2001 Z.z. k 1.októbru 2002 činí 10 990 Sk mesačne.

Odvolací súd dospel k záveru, že § 165b ods. 2 zákona o štátnej predpokladá použitie ustanovení § 108a a § 108b zákona o štátnej službe v znení účinnom do 31.decembra 2003 aj po 31.decembri 2003. Podľa tohto zákonného ustanovenia štátnemu zamestnancovi, ktorému nárok na starobný dôchodok vznikol do 31. decembra 2003 zostáva zachovaný aj nárok podľa § 108a a § 108b. To znamená, že v prípade zmeny výšky starobného dôchodku oproti jeho výške v čase priznania (napr. na základe dodatočne hodnotenej doby zamestnania, resp. doby služby alebo zákonnej zmeny výpočtu výšky dôchodku) zostáva zachovaný nárok žalobcu na výplatu príplatku vo výške, ktorej základom výpočtu je starobný dôchodok, na ktorý má dôchodca nárok v čase trvania nároku na príplatok a jeho výplatu. V prípade prepočítania starobného dôchodku podľa § 293k zákona o sociálnom poistení sa preto takto prepočítaný dôchodok stáva podkladom pre nový výpočet výšky príplatku k dôchodku.

Z § 165b ods. 2 zákona o štátnej službe nevyplýva, že bývalému štátnemu zamestnancovi zostáva zachovaný nárok na príplatok k dôchodku *vo výške*, v akej mu bol priznaný a vyplácaný k 31. decembru 2003. Naopak, zostáva mu zachovaný nárok na výpočet príplatku podľa § 108a zákona o štátnej službe. Výška tohto príplatku sa musí vždy vypočítať percentuálne z výšky starobného dôchodku.

Postup, podľa ktorého sa štátnemu zamestnancovi poskytuje príplatok len vo výške, upravenej podľa § 108b zákona o štátnej službe by spôsobil, že termín zachovania nárokov podľa § 165b by sa požíval iným spôsobom v prípade zachovania nárokov podľa § 108a ako u nárokov podľa § 108b toho zákona o štátnej službe, hoci pre takéto rozdielne používanie termínu „zachovanie nárokov“ neexistuje zákonný podklad.

Z uvedených dôvodov odvolací súd odvolaniu žalovaného nevyhovel a vecne správny rozsudok krajského súdu podľa § 219 O.s.p. potvrdil.

O náhrade trov konania odvolací súd rozhodol tak, že úspešnému žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, lebo si náhradu trov odvolacieho konania neuplatnil a žalovaný právo na ich náhradu nemá (§ 224 ods. 1 O.s.p. a § 250k ods. 1 O.s.p.).

V ďalšom konaní bude úlohou žalovaného určiť výšku príplatku podľa § 108a zákona č.312/2001 Z.z. zo sumy starobného dôchodku, ktorá podľa § 293k zákona o sociálnom poistení bola určená ku dňu priznania starobného dôchodku ( k 1.októbru 2002), takto zistenú sumu príplatku upraviť podľa § 108b zákona č.312/2001 Z.z. a na tom základe rozhodnúť o zvýšení príplatku od 6.augusta 2006 v novo určenej výške.

**P o u č e n i e : Protí tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.**

V Bratislave dňa 8. júla 2011

**JUDr. Viera Nevedelová, v.r.**  
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :  
Mária Kráľová